



زیارت وداع امام علی (ع)

در آخر زیارات مطلقه، ذکر وداع امام علی علیه السلام را بیان می کنیم؛ چون خواستی وداع کنی آن حضرت را بخوان این وداع را که بعد از زیارت پنجم مذکور در کتب علما نقل شده:

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ أَسْتَوْدِعُكَ اللَّهُ وَأَسْتَرْعِيكَ وَأَقْرَأُ عَلَيْكَ السَّلَامَ

سلام و رحمت و برکات خدا بر تو باد با تو از خدا تقاضای وداع می کنم و از تو رعایت و نظر و لطف می طلبم و سلام وداع خوانده

أَمْنَا بِاللَّهِ وَبِالرُّسُلِ وَبِمَجَاءَتْ بِهِ وَدَعَتْ إِلَيْهِ وَدَلَّتْ عَلَيْهِ فَأَكْتُبُنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ

من ایمان به خدا و رسولانش دارم و آنچه آورده اند و خلق را بدان خواندند و راهنمایی کردند به همه ایمان آورده ام پس مرا از شاهدان و گواهان اهل ایمان بنگارید

اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلُهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَتِي إِيَّاهُ

پروردگارا آخرین عهد من در زیارت او قرار مده



فَإِنْ تَوَفَّيْتَنِي قَبْلَ ذَلِكَ فَإِنِّي أَشْهَدُ فِي مَمَاتِي عَلَى مَا شَهِدْتُ عَلَيْهِ فِي حَيَاتِي

پس هرگاه مرا قبض روح کردی من در مرگ خود گواهی می‌دهم بر آنچه در زمان حیاتم گواهی دادم

أَشْهَدُ أَنَّ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيًّا وَالْحُسَيْنَ وَالْحُسَيْنَ وَعَلِيَّ بْنَ الْحُسَيْنِ وَمُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ

یعنی همیشه گواهی می‌دهم که علی امیر اهل ایمان است و حسن و حسین و علی بن الحسین و محمد بن علی

وَجَعْفَرَ بْنَ مُحَمَّدٍ وَمُوسَى بْنَ جَعْفَرٍ وَعَلِيَّ بْنَ مُوسَى وَمُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ وَعَلِيَّ بْنَ مُحَمَّدٍ

و جعفر بن محمد و موسی بن جعفر و علی بن موسی و محمد بن علی و علی بن محمد

وَالْحُسَيْنَ بْنَ عَلِيٍّ وَالْحُجَّةَ بْنَ الْحُسَيْنِ صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ أَيْمَتِي

و حسن بن علی و حجه بن الحسن (ع) که درود و رحمت خدا بر جمیع آنان باد آنها همه امامان منند

وَأَشْهَدُ أَنَّ مَنْ قَتَلَهُمْ وَحَارَبَهُمْ مُشْرِكُونَ وَمَنْ رَدَّ عَلَيْهِمْ فِي أَسْفَلِ دَرَكٍ مِنَ الْجَحِيمِ

و نیز گواهی می‌دهم که هر کس با آنها به جنگ و قتال برخیزد مشرک است و کسی که بر زبان رد کند در پست‌ترین طبقات جهنم است



وَأَشْهَدُ أَنَّ مَنْ حَارَبَهُمْ لَنَا أَعْدَاءُ وَنَحْنُ مِنْهُمْ بُرَاءٌ وَأَنَّهُمْ حِزْبُ الشَّيْطَانِ

و نیز گواهی می‌دهم که هر کس با آنها به جنگ برخیزد او از دشمنان ما و ما از او بری و بیزاریم و البته او حزب شیطان است

وَعَلَى مَنْ قَتَلَهُمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ وَمَنْ شَرِكَ فِيهِمْ وَمَنْ سَرَّهُ قَتْلَهُمْ

و لعنت خدا و ملائک و جمیع مردم بر قاتلان ایشان و مشارکان در قتلشان و کسی که به قتل آنها خوشنود باشد

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بَعْدَ الصَّلَاةِ وَالتَّسْلِيمِ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَعَلِيٍّ وَفَاطِمَةَ وَالحُسَيْنِ وَالحُسَيْنِ

ای پروردگار من از تو درخواست می‌کنم بعد از تحیت و درود و تسلیم خود که تو کاملاً درود فرستی بر محمد و علی و فاطمه و حسن و حسین

وَعَلَى مُحَمَّدٍ وَجَعْفَرٍ وَمُوسَى وَعَلِيٍّ وَمُحَمَّدٍ وَعَلِيٍّ وَالحُسَيْنِ وَالحُجَّةِ

و علی و محمد و جعفر و موسی و علی و محمد و علی و حسن و حجت بن الحسن بر همه درود و تحیت فرستی



وَلَا تَجْعَلْهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَتِهِ فَإِنْ جَعَلْتَهُ فَاحْشُرْنِي مَعَ هَؤُلَاءِ الْمُسَمَّيْنَ الْأَيْمَةَ

و زیارت را آخرین عهد من با آنها قرار ندهی و هرگاه آخرین زیارت آنها قرار دادی پس مرا با آن امامان که نامشان ذکر شد محشور فرما

اللَّهُمَّ وَذَلِّ قُلُوبَنَا لَهُمْ بِالطَّاعَةِ وَالْمُنَاصَحَةِ وَالْمُحَبَّةِ وَحُسْنِ الْمُوازَرَةِ وَالتَّسْلِيمِ

پروردگارا و دلهای ما را مطیع و خاضع در اطاعت و قبول نصیحتشان و محبت و حسن خدمت و تسلیم اوامرشان بگردان.